

# Psa

## Chapter 21

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

กษัตริย์ ยืนดี ใน-พระกำลัง-ของพระองค์ พระยาห์เวห์ ของ-ดาวิด เพลงสดุดี สำหรับ-หัวหน้านักร้อง 1  
[H4428](#) [H8055](#) [H5797](#) [H3068](#) [H1732](#) [H4210](#) [H5329](#)

\*לָמַדְתִּי  
เขาเปรมปรีดิ์ [H3966](#)

]]: דָּאָרְשׁוּ לִי  
ยังนึก [H3966](#)

מִתְחַשְׁבֵּת  
สักเพียงใด [H4100](#)

וְיָשְׁבֵת  
และ-ใน-ความรอด-ของพระองค์ [H3444](#)

กษัตริย์จะเปรมปรีดิ์ในพระกำลังของพระองค์ โอ ข้าแต่พระเยโฮวาห์ และในความรอดของพระองค์ ท่านจะปิติยินดีอย่างยิ่ง

พระองค์ทรงห้าม ไม่ ริมฝีปาก-ของเขา และ-คำกล่าว แก่เขา พระองค์ทรงประทาน จิตใจ-ของเขา ความปรารถนา 2  
[H4513](#) [H1077](#) [H8193](#) [H0782](#) [H5414](#) [H8378](#)

: הָלַחַ  
เซลาค [H5542](#)

พระองค์ได้ประทานแก่ท่านตามใจปรารถนาของท่าน และไม่ได้ทรงยับยั้งคำทูลขอแห่งริมฝีปากของท่าน เซลาค

มงกุฎ บน-ศีรษะ-ของเขา พระองค์ทรงสวม แห่งความดี ด้วยพระ-WS พระองค์ทรงต้อนรับเขา เพราะ 3  
[H5850](#) [H7896](#) [H1293](#) [H6923](#)

: הַקּוֹ  
ทองคำบริสุทธิ์ [H6337](#)

เพราะพระองค์ทรงให้บรรดาพระพรแห่งความดีนำหน้าท่านไป พระองค์ทรงสวมมงกุฎทองคำบริสุทธิ์บนศีรษะของท่าน

: וְעָרַף  
และนินทร [H5703](#)

עָרַף  
ตลอดกาล [H5769](#)

יָמֵי  
วัน [H3117](#)

אָרְךָ  
ความยาวนาน [H0753](#)

לְךָ  
แก่เขา [H5414](#)

מִן  
พระองค์ทรงประทาน [H5414](#)

מִן  
จากพระองค์ [H5414](#)

שָׁאֵל  
เขาทูลขอ [H7592](#)

חַיִּית  
ชีวิต [H7592](#)

ท่านได้ทูลขอชีวิตจากพระองค์ และพระองค์ได้ประทานชีวิตให้แก่ท่าน คือชีวิตยืนนานเป็นนิรันดร์และเป็นนิรันดร์

: וְיָשְׁבֵת  
แก่เขา [H3444](#)

מִן  
พระองค์ทรงโปรดประทาน [H3444](#)

וְיָשְׁבֵת  
และ-ความสง่า [H1926](#)

בְּ  
สง่าราศี [H1935](#)

בְּ  
ใน-ความรอด-ของพระองค์ [H3444](#)

וְיָשְׁבֵת  
เกียรติ-ของเขา [H3519](#)

וְיָשְׁבֵת  
ยิ่งใหญ่ [H3519](#)

สง่าราศีของท่านใหญ่ยิ่งเนื่องด้วยความรอดของพระองค์ พระองค์ได้ทรงประดับท่านด้วยยศศักดิ์และความรุ่งโรจน์

: וְיָשְׁבֵת  
ต่อ [H0854](#)

בְּ  
ด้วยความชื่นชมยินดี [H8057](#)

וְיָשְׁבֵת  
พระองค์ทรงทำให้เขายืนดี [H2302](#)

וְיָשְׁבֵת  
ตลอดไป [H5703](#)

וְיָשְׁבֵת  
เป็นพระ-WS [H1293](#)

וְיָשְׁבֵת  
พระองค์ทรงตั้งเขาไว้ [H7896](#)

וְיָשְׁבֵת  
เพราะ [H7896](#)

: וְיָשְׁבֵת  
พระพิภพ-ของพระองค์ [H6440](#)

เพราะพระองค์ได้ทรงให้ท่านรับพระพรอย่างที่สุดเป็นนิรันดร์

พระองค์ได้ทรงกระทำให้ท่านมีความยินดีปรีดาอย่างเหลือล้นด้วยสี่พระพิภพของพระองค์

:חַוּלַי	בַּלְ	יְיָ	וּבְבָרָה	בִּיחַוָּה	בְּחַוּ	אֶלְמַלְאִי	כִּי	7
หวั่นไหว	ไม่	ขององค์ผู้สูงสุด	และ-ด้วย-ความรักมั่นคง	ใน-พระยาห์เวห์	วางใจ	กษัตริย์	เพราะ	
<a href="#">H4131</a>	<a href="#">H1077</a>			<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0982</a>	<a href="#">H4428</a>		

เพราะกษัตริย์วางใจในพระเยโฮวาห์ และโดยความเมตตาของพระองค์ผู้สูงสุด ท่านจะไม่หวั่นไหวเลย

אֲמַנְתָּ	אֶלְיָי	אֲבִי	לְכָל	אֶתְּ	אֲמַנְתָּ	8
จะ-พว	พระหัตถ์ขวา-ของพระองค์	ศัตรู-ของพระองค์	ทั้งหมด	พระหัตถ์-ของพระองค์	พระหัตถ์-ของพระองค์จะ-พว	
<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H3225</a>	<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H4672</a>	

:אֲנַחְשֵׁה  
ผู้เกลียดชัง-ของพระองค์  
[H8130](#)

พระหัตถ์ของพระองค์จะค้นพบเหล่าศัตรูทั้งสี่ของพระองค์ พระหัตถ์ขวาของพระองค์จะพบบรรดาผู้ที่เกลียดชังพระองค์

אֶתְּ	אֶלְיָי	לְעֵת	אֵשׁ	אֶתְּ	אֶתְּ	9
พระยาห์เวห์	พระพิภพ-ของพระองค์	ใน-เวลา	ไฟ	ตั้ง-เผาหลอม	พระองค์จะ-ทำให้พวกเขาเป็น	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H6256</a>	<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H8574</a>	<a href="#">H7896</a>	

:אֵשׁ	אֶתְּ	אֶתְּ	אֶתְּ	9
ไฟ	และ-ไฟจะเผาผลาญพวกเขา	ทรงกลืนพวกเขา	ใน-พระพิโรธ-ของพระองค์	
<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H1104</a>	<a href="#">H0639</a>	

พระองค์จะทรงกระทำให้พวกเขาเหมือนอย่างเตาไฟที่ร้อนจัดในเวลาแห่งพระพิโรธของพระองค์ พระเยโฮวาห์จะทรงกลืนพวกเขาไว้ในพระพิโรธของพระองค์ และไฟจะเขมือบพวกเขาเสีย

:אֲנִי	מִבְּנֵי	אֲנִי	אֲנִי	אֲנִי	אֲנִי	10
มนุษย์	จาก-ท่ามกลางบุตร	และ-เชื้อสาย-ของพวกเขา	พระองค์ทรงทำลาย	จาก-แผ่นดิน	ผล-ของพวกเขา	
<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H2233</a>		<a href="#">H0006</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H6529</a>	

ลูกหลานของพวกเขา พระองค์จะทรงทำลายเสียจากแผ่นดินโลก และเชื้อสายของพวกเขาจะพราวไปจากท่ามกลางบุตรทั้งหลายของมนุษย์

:יָבִי	בַּלְ	אֶתְּ	בְּשָׁבָה	אֶתְּ	אֶתְּ	אֶתְּ	כִּי	11
สำเร็จ	ไม่	แผนชั่วร้าย	พวกเขาคิดอุบาย	ความร้าย	ต่อพระองค์	พวกเขาวางแผน	เพราะ	
<a href="#">H3201</a>	<a href="#">H1077</a>	<a href="#">H4209</a>	<a href="#">H2803</a>			<a href="#">H5186</a>		

เพราะพวกเขาได้ปองร้ายต่อพระองค์ พวกเขาประเดิษฐ์เรื่องชั่ว ซึ่งพวกเขาไม่สามารถจะกระทำสำเร็จ

לֹא	אֶתְּ	אֶתְּ	אֶתְּ	אֶתְּ	אֶתְּ	12
ไปที่	พระองค์ทรงเลี้ยง	ด้วย-สายธนู-ของพระองค์	โหล	พระองค์ทรงทำให้พวกเขาหันหลัง	เพราะ	
		<a href="#">H4340</a>	<a href="#">H7926</a>	<a href="#">H7896</a>		

:אֶתְּ  
หน้า-ของพวกเขา  
[H6440](#)

เพราะฉะนั้น พระองค์จะทรงกระทำให้พวกเขาหันหลังของพวกเขาไป เมื่อพระองค์จะทรงเตรียมบรรดาอาวุธของพระองค์ไว้บนสายธนูของพระองค์ไปตรงหน้าของพวกเขาทีเดียว

:אֶתְּ	אֶתְּ	אֶתְּ	אֶתְּ	אֶתְּ	אֶתְּ	13
พระกำลัง-ของพระองค์	และ-สรรเสริญ	พวกเขาจะร้องเพลง	ใน-พระกำลัง-ของพระองค์	พระยาห์เวห์	ทรงเป็นที่เกิดกุน	
<a href="#">H1369</a>	<a href="#">H2167</a>	<a href="#">H7891</a>	<a href="#">H5797</a>	<a href="#">H3068</a>		

ขอทรงให้พระองค์ทรงเป็นที่ยกย่องเชิดชู ข้าแต่พระเยโฮวาห์ ในพระกำลังของพระองค์ ดังนั้นพวกเขาจะร้องเพลงและสรรเสริญฤทธานุภาพของพระองค์